

## Episode 211

### Introduction

- Benedetta:** Oggi è giovedì 26 gennaio 2017. Benvenuti a una nuova puntata di News in Slow Italian! Ciao a tutti, ciao Stefano!
- Stefano:** Ciao Benedetta! Un saluto a tutti i nostri ascoltatori!
- Benedetta:** Nella prima parte del programma oggi parleremo della cerimonia di insediamento del 45° Presidente degli Stati Uniti, Donald Trump, e delle marce di protesta che hanno avuto luogo il giorno successivo al suo insediamento. Vedremo inoltre come, in Italia, una valanga abbia provocato la morte di numerose persone. In seguito, commenteremo un rapporto scientifico secondo il quale il 2016 -- confermando una tendenza in atto ormai da tre anni -- è stato l'anno più caldo mai registrato nella storia. Infine, concluderemo questa prima parte del nostro programma con una notizia che arriva dalla Russia, dove un tribunale ha deciso di scagionare un insegnante di yoga dall'accusa di aver svolto delle attività di proselitismo illegale.
- Stefano:** Hmm...! Un insegnante di yoga era stato accusato di aver svolto delle attività di proselitismo illegale? ... E come? Insegnando yoga?
- Benedetta:** Sì, Stefano, pensa un po'! Ora, però, continuiamo a presentare la puntata di oggi. La seconda parte della trasmissione sarà dedicata alla lingua e alla cultura italiana. Il segmento grammaticale ci illustrerà, con numerosi esempi, l'argomento che abbiamo scelto di esplorare questa settimana: il verbo *piacere*. Infine, a conclusione della puntata di oggi, impareremo a conoscere una nuova espressione idiomatica: "Essere/trovarsi in cattive acque".
- Stefano:** Un ottimo programma, Benedetta!
- Benedetta:** Grazie, Stefano! In alto il sipario!

### News 1: Donald Trump assume la carica di presidente degli Stati Uniti

Promettendo di restituire il potere al popolo, Donald J. Trump ha prestato giuramento, lo scorso venerdì, come quarantacinquesimo presidente degli Stati Uniti. Nel suo discorso di insediamento, durato 16 minuti, il magnate immobiliare ha denunciato la perdita di posti di lavoro, le infrastrutture fatiscenti e il sistema politico inefficace del suo paese, e ha promesso una "nuova visione" per l'America.

Rivolgendosi ad una folla il cui numero è stato stimato tra le 250.000 e le 600.000 unità -- numeri, questi, che secondo Trump sottostimano l'effettiva partecipazione all'evento -- il nuovo presidente ha descritto la sua ascesa al potere come "un movimento di portata storica". La dimensione della folla presente all'evento ha continuato ad essere al centro del dibattito per tutto il fine settimana, dal momento che Trump e il responsabile dei rapporti con la stampa della Casa Bianca hanno accusato i media di aver deliberatamente sottostimato il numero dei partecipanti.

Sabato 21 gennaio, circa 3 milioni di persone hanno preso parte ad una serie di manifestazioni di protesta in oltre 300 città degli Stati Uniti. I manifestanti hanno chiesto a Trump di proteggere i diritti

delle donne, delle minoranze e degli immigrati, nonché di mantenere in atto le normative di protezione ambientale attualmente in vigore. Numerosi cortei si sono inoltre svolti a Londra, Sydney, Berlino, Parigi, Roma, Madrid, e in molte altre città del mondo.

**Stefano:** Che settimana, Benedetta! L'insediamento... le manifestazioni di protesta... i dibattiti sul numero delle persone presenti alla cerimonia... io non avevo mai visto nulla di simile in vita mia!

**Benedetta:** Nemmeno io, Stefano. Ora, staremo a vedere cosa farà il presidente Trump. Per il momento, ha già adottato alcune delle misure che aveva promesso durante la campagna elettorale.

**Stefano:** Sì... ha ritirato formalmente l'adesione degli Stati Uniti dal Trans-Pacific Partnership... ha ridimensionato alcune parti dell'Affordable Care Act... ha ordinato la costruzione di un muro al confine con il Messico... e ha bloccato i contratti e le sovvenzioni per l'Environmental Protection Agency.

**Benedetta:** ... Come aveva promesso durante la campagna elettorale.

**Stefano:** Sì, questo è vero. Ma è proprio contro queste misure che moltissime persone hanno manifestato lo scorso sabato!

**Benedetta:** Stefano, ci sono anche degli elementi positivi... ad esempio, Trump si è impegnato ad accelerare la realizzazione di progetti infrastrutturali e ha disposto l'utilizzo di materiali e attrezzature di produzione statunitense nelle opere di costruzione e ammodernamento di numerosi gasdotti. Immagino che tutto questo possa contribuire a creare nuovi posti di lavoro...?

**Stefano:** Può darsi... ad ogni modo, io spero che Trump non dimentichi i cortei dello scorso sabato, ed eviti di introdurre leggi che ledono i diritti delle donne, delle minoranze e degli immigrati. Personalmente, come europeo, mi preoccupano anche le decisioni che possono avere un impatto diretto sul nostro continente.

**Benedetta:** Come, ad esempio, il futuro della NATO e quello del commercio tra l'UE e gli Stati Uniti?

**Stefano:** Sì, certo, questo... ma, soprattutto, spero che Trump non cancelli i progressi che sono stati fatti nel campo del cambiamento climatico.

**Benedetta:** Hmm. Staremo a vedere...

## **News 2: Una valanga distrugge un hotel nell'Italia centrale, uccidendo decine di persone**

Lo scorso mercoledì, una valanga ha travolto un hotel nell'Italia centrale, provocando la morte di almeno 24 persone. La valanga si è prodotta dopo una serie di movimenti sismici -- verificatisi nelle prime ore della giornata -- e si è abbattuta nei pressi di una zona che era già stata colpita da alcuni violenti terremoti nei mesi di agosto e ottobre.

Le squadre di soccorso hanno dovuto attraversare aree pesantemente innevate, sotto un forte vento, per raggiungere l'hotel Rigopiano, situato ai piedi del Gran Sasso, a circa 135 chilometri a nordest di Roma. L'hotel è stato sepolto da circa 60.000 tonnellate di neve, rocce e alberi sradicati. I soccorritori hanno estratto nove sopravvissuti dalle macerie, l'ultimo lo scorso sabato. Nella giornata di lunedì, sono stati tratti in salvo anche tre cuccioli di cane che vivevano nell'hotel. Il bilancio finale delle vittime è di 29 persone.

Lo scorso martedì, la stessa zona è stata teatro di un nuovo tragico evento: un elicottero si è schiantato sul fianco di una montagna subito dopo aver salvato uno sciatore ferito. Tutte le sei persone che si trovavano a bordo dell'elicottero sono rimaste uccise. Tra loro c'erano anche due persone che avevano partecipato alle operazioni di soccorso nel luogo colpito dalla valanga.

- Stefano:** Benedetta, negli ultimi tempi, l'Italia centrale è stata devastata da una drammatica sequenza di eventi tragici. Ogni due o tre mesi la stessa zona viene colpita da violentissimi terremoti!
- Benedetta:** Sì. Quella zona è altamente soggetta ai fenomeni sismici perché è situata lungo un'importante faglia geologica. Per di più, nelle ultime settimane in quell'area c'erano state delle abbondanti nevicate. Una combinazione pericolosa.
- Stefano:** Ma... io mi chiedo... data la frequenza dei fenomeni sismici nell'Italia centrale e le abbondanti nevicate degli ultimi giorni... il verificarsi della valanga non era, tutto sommato, prevedibile?
- Benedetta:** In effetti, la situazione era indubbiamente molto pericolosa. Sembra che la minaccia relativa alle condizioni meteorologiche non sia stata presa nella dovuta considerazione.
- Stefano:** Un altro elemento piuttosto preoccupante riguarda il fatto che sembrano esserci stati notevoli ritardi nelle operazioni di soccorso!
- Benedetta:** Questo è terribile!
- Stefano:** Sì, Benedetta. Pensa che, secondo i media, due sopravvissuti avrebbero lanciato una richiesta di aiuto, ma i funzionari locali, in un primo momento, non avrebbero preso sul serio le loro parole. Poi, una volta iniziate le operazioni di salvataggio, le squadre dei soccorritori hanno avuto molte difficoltà a raggiungere l'hotel a causa della neve.
- Benedetta:** Orribile! Comunque, a prescindere da quello che è successo, incolpare l'inefficienza delle autorità ormai non cambierà la situazione.
- Stefano:** No, certo... ma una maggiore consapevolezza potrebbe contribuire ad evitare che una tragedia del genere si ripeta in futuro.
- Benedetta:** Io non ne sarei così sicura. È probabile che si possa migliorare il modo di far fronte a un disastro del genere. Ma la natura... sarà sempre imprevedibile.

### **News 3: Il 2016 si impone come l'anno più caldo mai registrato**

Secondo quanto riferito lo scorso mercoledì da un gruppo di scienziati, il 2016 è stato l'anno più caldo mai registrato nella storia. L'anno scorso, infatti, la temperatura media globale ha superato i livelli record del 2015, un anno che, a sua volta, aveva superato le temperature record che si erano registrate nel 2014. Gli scienziati attribuiscono l'aumento della temperatura del pianeta all'attività umana ed esprimono forte preoccupazione sulla pericolosità delle conseguenze del fenomeno per gli esseri umani e il mondo naturale, nel caso l'attuale tendenza dovesse continuare.

I dati, diffusi dalle agenzie statunitensi NASA e NOAA e dal britannico Met Office, rivelano che 16 dei 17 anni più caldi registrati nella storia hanno avuto luogo a partire dal 2000. Sebbene il fenomeno meteorologico noto come El Niño abbia contribuito a far salire la temperatura globale sia nel 2015 che nel 2016, gli scienziati indicano nell'aumento dei livelli di anidride carbonica e altri gas serra il fattore principale alla base dell'attuale tendenza. I dati della NASA rivelano che, tra il 2013 e il 2016, il pianeta ha subito un riscaldamento di oltre mezzo grado fahrenheit, il maggiore incremento termico mai

registrato nel corso di un periodo di tre anni.

Lo scorso anno, diverse regioni del mondo, tra cui l'Africa e l'Asia, hanno sperimentato delle temperature record. Secondo i ricercatori, inoltre, ci sarebbe un legame tra il riscaldamento globale e i numerosi casi di siccità, inondazioni e tempeste che sono stati registrati in diverse aree del pianeta.

- Stefano:** Due settimane fa, abbiamo parlato dello scioglimento di una piattaforma di ghiaccio nell'Antartide. Ora, prendiamo atto del fatto che le temperature medie continuano ad aumentare in tutto il pianeta. Benedetta, io prevedo che, ben presto, il riscaldamento globale sarà una questione politica molto più pressante di quanto non lo sia ora.
- Benedetta:** Che intendi dire, Stefano? Che i politici dovranno dare più spazio a temi come il cambiamento climatico nelle loro campagne elettorali?
- Stefano:** Sì... ma non solo. I casi di gravi inondazioni si sono intensificati anche in molte regioni dell'Europa e degli Stati Uniti. Le persone che vivono nelle zone colpite cercheranno di eleggere dei politici disposti a collaborare. Ed è probabile che coloro che non si impegnano abbastanza in questa direzione non vengano rieletti.
- Benedetta:** Oh, davvero?! ... ed è per questo allora che gli americani hanno eletto Donald Trump, che, come sappiamo, nega la realtà del cambiamento climatico?!
- Stefano:** Capisco il tuo sarcasmo, Benedetta. Comunque, sono moltissime le persone che hanno espresso la loro preoccupazione per il fatto che l'amministrazione Trump possa annullare i progressi che sono stati fatti nell'ambito della lotta al cambiamento climatico. Alcune delle persone che Trump ha scelto come membri del suo governo mettono in dubbio l'impatto del riscaldamento globale sul pianeta. Venerdì scorso, poi, è stato rimosso dal sito web della Casa Bianca ogni riferimento al cambiamento climatico. Ad ogni modo... anche se la nuova amministrazione degli Stati Uniti ha espresso scetticismo in relazione al cambiamento climatico, è comunque rassicurante vedere che molti altri paesi si stanno mobilitando per risolvere il problema.
- Benedetta:** Sì, Stefano, questo è vero. Tre settimane fa, la Cina ha annunciato che, entro il 2020, investirà 360 miliardi di dollari nel settore delle energie rinnovabili.
- Stefano:** Vedi?!
- Benedetta:** La Cina, inoltre, rispetto a qualche anno fa, sta utilizzando molto meno carbone. Di conseguenza, le emissioni globali di diossido di carbonio sono rimaste relativamente stabili.

## **News 4: Insegnante di yoga russo viene esonerato da accuse di terrorismo**

Un insolito caso legale nei confronti di un insegnante di yoga russo si è concluso felicemente, lo scorso mercoledì, in seguito alla decisione di un tribunale russo di scagionare l'uomo -- il quarantatreenne Dmitry Ugay -- dall'accusa di aver svolto delle attività di proselitismo illegale. Ugay era stato arrestato lo scorso ottobre mentre teneva un discorso sulla filosofia yoga nell'ambito di una manifestazione dedicata al tema. Le accuse erano state poi formalizzate all'inizio di questo mese.

Attualmente, le attività di propaganda sono fortemente limitate in Russia dopo che, la scorsa estate, è stata approvata una legge volta a combattere il terrorismo. Nello specifico, la nuova legge proibisce il

proselitismo, la predicazione e la diffusione di materiale religioso al di fuori delle istituzioni religiose ufficialmente riconosciute, come le chiese, ad esempio. Ugay, che era stato accusato di aver cercato di convincere alcuni giovani ad entrare a far parte di “un’organizzazione pseudo-induista”, si è difeso dicendo di non aver citato il nome di alcuna organizzazione religiosa nel suo discorso, né di aver utilizzato alcun tipo di testo religioso.

Le accuse contro Ugay hanno allarmato gli appassionati di yoga e hanno raccolto le critiche degli osservatori per i diritti umani, secondo i quali la nuova legge sarebbe troppo vaga. Nel caso fosse stato trovato colpevole, Ugay avrebbe potuto ricevere una multa di 50.000 rubli (€ 783).

**Stefano:** Un caso legale davvero strano, Benedetta! Un insegnante di yoga accusato di aver commesso un reato per il solo fatto di... aver parlato di yoga? Ma... toglimi una curiosità, chi l’ha accusato?

**Benedetta:** Un uomo che si trovava alla manifestazione ha avuto l’impressione che l’insegnante di yoga stesse cercando di convincere il pubblico ad entrare a far parte di una setta. Secondo un organo di stampa russo, l’uomo avrebbe detto di conoscere delle famiglie che sono state “distrutte” da questo tipo di proselitismo.

**Stefano:** Hmm. E... sono state accusate anche altre persone in base a questa legge?

**Benedetta:** La scorsa estate, un seguace del movimento Hare Krishna è stato accusato di proselitismo illegale, per il semplice fatto di aver parlato delle sue credenze religiose con delle persone che aveva fermato per la strada, distribuendo loro del materiale informativo. Il mese scorso, poi, un tribunale ha autorizzato la distruzione di 36 bibbie appartenenti all’Esercito della Salvezza, perché non erano state classificate come “letteratura religiosa”.

**Stefano:** Wow! Sembra la trama di un film di serie B!

**Benedetta:** Questa legge è stata fortemente criticata dagli attivisti per i diritti umani. E, di fatto, non riguarda solo le attività di proselitismo, ma comprende diverse misure molto controverse.

**Stefano:** Ad esempio?

**Benedetta:** Beh, la legge stabilisce che le attività che fomentano “disordini di massa” -- un termine, questo, che secondo molte persone potrebbe includere anche le manifestazioni di protesta -- può comportare una pena detentiva di cinque-dieci anni. La legge inoltre dispone che le società di telecomunicazioni conservino per sei mesi i dati relativi alle comunicazioni dei loro utenti, e che collaborino con il governo per decodificare qualsiasi tipo di messaggio criptato.

**Stefano:** Immagino che Edward Snowden non approvi queste misure!

**Benedetta:** Hai ragione. Snowden ha criticato i nuovi provvedimenti subito dopo la loro approvazione da parte del governo russo. Ha detto che la nuova legge viola i diritti umani e il buon senso...

## **Grammar: Special Verbs: *Piacere***

**Stefano:** Se ricordo bene, **a te piace** leggere, vero?

**Benedetta:** Sì, lo adoro. **Mi è** sempre **piaciuto** fin da quando ero piccola.

**Stefano:** Hai mai letto il libro di una scrittrice napoletana che racconta la storia di due ragazzine e della loro amicizia...

**Benedetta:** Non serve che aggiungi altro, ho già capito di cosa parli. Si tratta della saga di Elena Ferrante.

**Stefano:** Bravissima, hai indovinato! Mm...aspetta un attimo...hai detto saga? Quindi i romanzi sono più di uno! Oh no!

**Benedetta:** Per l'esattezza, Stefano, si tratta di una tetralogia incentrata sul rapporto di amicizia che lega due donne dall'infanzia alla maturità. Mm... dal tuo tono mi pare di capire che qualcosa non **ti piace**.

**Stefano:** È solo che non **mi piacciono** le storie a puntate in generale. Ti lasciano sempre con il fiato in sospeso episodio dopo episodio, prima di poter conoscere la fine della storia. È noioso!

**Benedetta:** Capisco il tuo punto di vista, ma posso dirti che se inizi a leggere i romanzi della Ferrante non corri il rischio di annoiarti in attesa del finale. Sono certa che una volta letto il primo libro, non potrai fare a meno di divorare anche gli altri tre.

**Stefano:** Davvero? Adesso sono proprio curioso. Raccontami di che cosa parla questa saga.

**Benedetta:** Sul serio non ne hai la più pallida idea?

**Stefano:** Confesso di non saperne nulla. Ti ho chiesto qualche informazione, perché una mia collega di lavoro mi ha fortemente consigliato di leggerlo.

**Benedetta:** La tua amica **mi è simpatica**, ha buon gusto in fatto di libri! Beh, da dove vuoi che inizi?

**Stefano:** Che ne dici se mi racconti la trama? Cerca, però, di non trasformare il nostro dialogo in un monologo di mezz'ora come tuo solito!

**Benedetta:** Lo so che **non ti piace** ascoltare, quindi ti prometto di non dilungarmi più del necessario. Come ti ho già detto, i romanzi di Elena Ferrante raccontano la storia dell'amicizia tra due ragazzine, Lenù e Lila, nate nell'Italia del dopoguerra, in un quartiere alla periferia di Napoli in una realtà problematica e decadente.

**Stefano:** Immagino...

**Benedetta:** Elena Greco, detta Lenù, è una ragazza semplice, docile e accondiscendente. Raffaella Cerullo, detta Lila, è bella, intelligente e mostra di avere un carattere molto forte e volitivo.

**Stefano:** Uffa! Guarda che non sono necessari tutti questi dettagli!

**Benedetta:** Invece ti sbagli, sono dettagli fondamentali per comprendere la storia dei romanzi! Infatti, le due protagoniste, malgrado personalità differenti, nonostante le gelosie, le incomprensioni, le diverse scelte di vita, che le porteranno ad allontanarsi fisicamente e mentalmente l'una dall'altra, riusciranno a mantenere vivo il loro rapporto di amicizia.

**Stefano:** Vuoi dire che una di loro lascerà Napoli?

**Benedetta:** Sì! Lenù cambierà vita, abbandonerà il legame culturale e geografico con Napoli per inseguire le sue ambizioni lavorative.

**Stefano:** Ho capito!

- Benedetta:** Ciò che rende avvincenti i romanzi di Elena Ferrante, oltre allo stile, è l'intreccio tra le vicende delle due protagoniste e quelle della Storia italiana in un arco temporale che va dagli anni Sessanta ai giorni nostri.
- Stefano:** Si parla anche del periodo del terrorismo e delle brigate rosse?
- Benedetta:** Sì, ma non solo! Sono raccontati anche i movimenti di protesta socio-economici degli anni '60, il femminismo, tangentopoli e tanto altro. Insomma, è un racconto interessante e coinvolgente.
- Stefano:** Se **a te** il libro è **piaciuto**, sono certo che **piacerà** anche **a me**. Ti prometto che leggerò almeno il primo libro, contenta?

## **Expressions: Essere/trovarsi in cattive acque**

- Benedetta:** Che ne dici se parliamo un po' di politica, adesso? Sono curiosa di sapere cosa ne pensi della progressiva ascesa del Movimento 5 Stelle.
- Stefano:** Che cosa ne penso? Se ricordo bene il Movimento ha iniziato ad affermarsi nel 2009, in un periodo in cui l'Italia **era in cattive acque**. Ho sempre attribuito il loro crescente successo, al profondo senso d'insoddisfazione degli italiani, delusi da una classe politica corrotta e incapace.
- Benedetta:** Sono d'accordo con te!
- Stefano:** Il sempre maggior consenso che hanno ottenuto in seguito, è dovuto anche al fatto che nessuna delle altre forze politiche presenti sulla scena ha saputo attirarsi la fiducia degli italiani.
- Benedetta:** Mm...gli italiani sono difficili da accontentare alle volte! Amano lamentarsi e criticare, sembrano non essere mai soddisfatti...
- Stefano:** Questo è vero! Certo è difficile dare loro torto, quando gli scandali di corruzione politica, le tangenti, i casi di collusione con la criminalità organizzata sono quasi all'ordine del giorno...
- Benedetta:** Gli italiani vedono, dunque, nel Movimento 5 Stelle una risposta concreta alla crisi economica e alla corruzione della politica tradizionale?
- Stefano:** Direi di sì! Sperano che questo nuovo partito risollevi l'Italia, che ormai da troppo tempo si **trova in cattive acque**.
- Benedetta:** Capisco. Ho letto recentemente che molti italiani non credono in questo Movimento e lo vedono come uno dei tanti partiti populistici che stanno emergendo ovunque in Europa. Tu che ne pensi?
- Stefano:** Sicuramente il Movimento 5 Stelle presenta tanti aspetti tipici dei partiti populistici. Sono, infatti, fortemente critici nei confronti della classe dirigente, della globalizzazione e dell'Europa, come unione politica.
- Benedetta:** Se non ricordo male, è da qualche tempo che i loro rappresentanti parlamentari chiedono un referendum per l'uscita dall'euro, vero?

**Stefano:** Sì, è così, anche se finora non hanno ottenuto risultati concreti in merito! Bisogna anche dire, però, che ci sono parecchi aspetti che rendono il Movimento 5 Stelle unico nel suo genere. Ad esempio non sono un partito né di destra, né di sinistra e a differenza dei gruppi politici tradizionali il loro coinvolge principalmente i giovani...

**Benedetta:** Verissimo! Anche le donne sono tantissime, lo sapevi?

**Stefano:** Certamente! Inoltre il Movimento prende le decisioni più importanti ascoltando la volontà dei propri iscritti attraverso il voto popolare su internet.

**Benedetta:** La scelta del candidato da presentare alle votazioni comunali di Roma è stata determinata dalla volontà degli iscritti al partito, dico bene?

**Stefano:** Esatto! Virginia Raggi, nuovo sindaco della Capitale, è, infatti, il risultato di una votazione online. Anche se bisogna dire che la sua elezione non ha prodotto i risultati sperati!

**Benedetta:** Ti riferisci al fatto che il sindaco Raggi **si è trovata in cattive acque**, dimostrando di essere incapace di governare Roma sin dall'inizio del suo mandato?

**Stefano:** Corretto!

**Benedetta:** Molti, infatti, accusano i membri del Movimento 5 Stelle di essere impreparati e ignoranti. Sei della stessa opinione?

**Stefano:** Non saprei... quello che risulta evidente è la totale mancanza di accordo tra i vari membri del partito. Chi dice una cosa, chi l'esatto opposto! Questo ovviamente crea divisioni e instabilità e, secondo me, questa è la loro principale debolezza.

**Benedetta:** E quali sarebbero le loro qualità?

**Stefano:** Credo che in questi anni abbiano fatto bene a scagliarsi contro la corruzione imperante nelle aule del Parlamento e del Governo, a battersi per ridurre i vitalizi e gli stipendi sproporzionati dei politici, dei banchieri e altro ancora.

**Benedetta:** Cosa ti convince meno nelle loro idee?

**Stefano:** Beh... non condivido sicuramente la loro idea di uscire dal mercato comune europeo.

**Benedetta:** Che cosa intendi dire?

**Stefano:** Benedetta sarebbe bello approfondire questo discorso ma il nostro tempo a disposizione è finito e tu sai che potremmo andare avanti anche per ore a parlare di politica. Sono sicuro che alla fine ci **troveremo in cattive acque** anche noi...e finiremmo per discutere!